



Beschluss des Gemeinderates

Delibera del Consiglio comunale

Beschluss Nr. 24

Delibera n.

Sitzung vom 23.07.2026

seduta del

Uhr 20:00

ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Ratssaal des Gemeindehauses von Barbian die Mitglieder dieses Gemeinderates im Sinne des Art. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, zu einer Sitzung einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati ai sensi dell'art. 4 del regolamento interno del Consiglio comunale ad una seduta nella sala riunioni del municipio di Barbiano, i membri di questo Consiglio comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef Gafriller	Der Bürgermeister - Il Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Lukas Gafriller	Gemeinderat - Consigliere	X			
Zita Gantioler	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Robert Lageder	Gemeinderat - Consigliere	X			
Lukas Lang	Gemeinderat - Consigliere	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Jakob Mur	Gemeinderat - Consigliere	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Daniela Rabanser	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Erich Rabensteiner	Gemeinderat - Consigliere	X			
Edith Schaller	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Alexander Stein	Gemeinderat - Consigliere	X			
Thomas Zanon	Gemeinderat - Consigliere		X		

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlke

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Finanzen: Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 - Bilanzänderung Nr. 7 - Anpassung des Einheitlichen Strategiedokumentes

Finanze: Bilancio di previsione 2026 - 2028 - Variazione al bilancio di previsione n. 7 - aggiornamento del Documento Unico di Programmazione

Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 23.07.2026

Finanzen: Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 - Bilanzänderung Nr. 7 - Anpassung des Einheitlichen Strategiedokumentes

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 39 vom 24.07.2025 das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) für den Zeitraum 2026 – 2028 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 72 vom 18.12.2025 das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) für den Zeitraum 2026 – 2028 aktualisiert wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 73 vom 18.12.2025 der Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 13.01.2026 der Arbeitsplan (analytischer Haushaltsvoranschlag) für die Finanzjahre 2026 - 2028 im Sinne des Art. 4 des L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25, genehmigt wurde.

Festgestellt,

- dass es notwendig ist, infolge von Mehr- bzw. Mindereinnahmen, Mehr- bzw. Minderausgaben den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 - 2028 der Gemeinde abzuändern;
- dass im Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 ein Verwaltungsüberschuss von € 3.555,30 veranschlagt worden ist;
- dass die Voraussetzungen zur Vornahme der nachstehenden Bilanzänderungen und Umbuchungen gegeben sind;
- dass der Artikel 193 des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 hinsichtlich der Bilanzänderungen die Wahrung des Finanzgleichgewichtes sowie der anderen Gleichgewichte, welche in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, vorsieht.

Nach Anhören des Berichtes des Vorsitzenden, erachtet man es für notwendig am Haushaltsvoranschlag einige Änderungen vorzunehmen.

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der Investitionsausgaben und laufenden Ausgaben, welche Bestandteil dieses Beschlusses sind.

Nach Anhören der Vorschläge über die Verwendung der verfügbaren Mittel.

Nach Einsichtnahme in das Verzeichnis der öffentlichen Arbeiten mit Angabe der jeweiligen Finanzierung.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers vom 21.07.2026.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 18.08.2000 Nr. 267 (Einheitstext der örtlichen Körperschaften).

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 23.06.2011 Nr. 118.

Delibera del Consiglio comunale n. 24 del 23.07.2026

Finanze: Bilancio di previsione 2026 - 2028 - Variazione al bilancio di previsione n. 7 - aggiornamento del Documento Unico di Programmazione

Premesso

- che con delibera del Consiglio comunale n. 39 del 24.07.2025 è stato approvato il documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2026 – 2028;
- che con delibera del Consiglio comunale n. 72 del 18.12.2025 è stato aggiornato il documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2026 – 2028;
- che con delibera del Consiglio comunale n. 73 del 18.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 – 2028;
- che con delibera della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026 è stato approvato il piano operativo (bilancio di previsione analitico) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028 ai sensi dell'art. 4 della L.P. 12.12.2016 n. 25.

Constatato,

- che è necessario apportare delle variazioni al bilancio di previsione dell'anno finanziario 2026 - 2028 in seguito di accertate maggiori e minori entrate e maggiori e minori spese;
- che nel bilancio di previsione 2026 - 2028 è stato stanziato un avanzo amministrativo di € 3.555,30;
- che sono presenti i requisiti per i sotto elencati variazioni di bilancio;
- che l'art. 193 del decreto legislativo del 18.08.2000 n. 267 prescrive nelle variazioni di bilancio il mantenimento del pareggio finanziario nonché di tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili.

Sentita la relazione del Presidente, considerata la necessità di introdurre alcune variazioni al bilancio di previsione.

Vista la tabella sulle spese d'investimento e le spese correnti che fanno parte integrante di questa delibera.

Sentita la proposta sull'utilizzo delle disponibilità finanziarie.

Visto l'elenco dei lavori pubblici con indicazione dei relativi mezzi finanziari.

Visto il parere favorevole del revisore dei conti del 21.07.2026.

Visto il decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000 (TUEL).

Visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv 7VW4ZGMNwBRuOxL1gty70+PTM7ngliXW/bCh9WkbjNM=.

Fachgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv O2uWOf9baawW74U19zLlKrMQA4p3ZxbjuQZ11qMdEkw=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeinderat

einstimmig in gesetzesmäßiger Form mit 14 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten:

1. Die Änderung Nr. 7 des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028 wird aufgrund der Mehr- bzw. Mindereinnahmen und Mehr- bzw. Minderausgaben, wie aus beiliegender Aufstellung hervorgeht, welche einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses darstellt, genehmigt.
2. Das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) und das Programm der öffentlichen Arbeiten werden gleichzeitig abgeändert und angepasst.
3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des R.G. 2/2018, mit getrennter Abstimmung mit 14 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten, als sofort vollstreckbar erklärt, da die finanziellen Mittel umgehend benötigt werden, da die finanziellen Mittel dringend benötigt werden, um verschiedene Tätigkeiten und Investitionen der Gemeinde zu finanzieren.
4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo 7VW4ZGMNwBRuOxL1gty70+PTM7ngliXW/bCh9WkbjNM=.

parere tecnico rilasciato da Sonja Holzer: Positivo O2uWOf9baawW74U19zLlKrMQA4p3ZxbjuQZ11qMdEkw=.

Visti

- il vigente bilancio di previsione e piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

il Consiglio comunale delibera

ad unanimità di voti con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 voti di astensione, espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti:

1. Di approvare la variazione n. 7 al bilancio di previsione 2026 – 2028 in base alle maggiori rispettivamente minori entrate e le maggiori rispettivamente minori spese, come risultante dal elenco allegato, che forma parte integrante della presente deliberazione.
2. Di aggiornare contestualmente il Documento Unico di Programmazione semplificato (DUP) ed il programma dei lavori pubblici.
3. Di dichiarare la presente deliberazione con votazione separata con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 voti di astensione, espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti, immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della L.R. 2/2018, in quanto i mezzi finanziari sono urgentemente necessari per finanziare varie attività ed investimenti dell'amministrazione comunale.
4. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Josef Gafriller

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005